

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **59 (1941)**

Heft 35

PDF erstellt am: **08.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Bern  
Dienstag, 11. Februar  
1941

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mardi, 11 février  
1941

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

59. Jahrgang — 59<sup>me</sup> année

Paraît tous les jours,  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N° 35

Redaktion und Administration:  
Efingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21630

Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Postes — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regist. Publicitas A.G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgepaaltene Kolonelle (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:  
Efingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21630

En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Abonnements: Suisse: un an 24 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 30; un mois 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Règle des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 35

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 99127—99150.  
Privat-Reit-Aktiengesellschaft, Zürich

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im Januar 1941. Le commerce extérieur de la Suisse en janvier 1941.  
Italien: Zölle.  
Syrie-Liban: Importation de certains produits laetés conservés et des produits diététiques.  
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.  
Postüberweisungsdiensit mit dem Ausland. Service international des virements postaux.

### Amlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

- Es werden vermisst:
- Zettel Nr. 4634, noch Fr. 900, ursprünglich Fr. 2000, mit Fr. 8000 Vorgang, zu 100 Rp., abzahbar jährlich Fr. 300, erster Termin Fr. 200, anfangend 13. Oktober 1901, 4 1/2 %, 13. Oktober und Falltag zinsig, ursprünglicher Gläubiger: H. Jak. Schmid, älter, Gais, ausgestellt 23. Februar 1897.
  - Zettel Nr. 2029, Fr. 1000 mit Fr. 10,000 Vorgang (19. Februar 1890) zu 100 Rp., ursprüngliche Gläubigerin: Wwe. Koster-Schal, verzinslich zu 4 1/2 %.
  - Zettel Nr. 2766, Fr. 1000 mit Fr. 11,000 Vorgang (28. November 1891) zu 100 Rp., Handwechsel, zu 4 1/2 %, Gläubiger: Jos. Anton Speck, Zettel 2 und 3: haftend auf Heimat Nrn. 285/294, Dikten am Lehn.
  - Schuldbrief Nr. 424 über Fr. 3425 mit Fr. 8175 Vorgang, verzinslich vom 11. November 1928 an zu 4 1/2 %, zahlbar bei Handwechsel des Grundpfandes, ausgestellt am 7. März 1928, lautend auf Franz Ant. Fässler, sen., in der Lanik, lastend auf Heimat Nrn. 9/3, Unterzung, in Schlatt, dem Emil Ebueter, Klauenschneider, Unterschlatt, und
  - Schuldbrief Nr. 5 über Fr. 9000, mit Fr. 9000 Vorgang, verzinslich zu 4 1/2 %, zahlbar bei H. Handwechsel, ausgestellt am 16. April 1912, lautend auf Joh. Anton Kegel, lastend auf Heimat Nrn. 147/124, «Unterfieder» in Gonten, des Josef Ant. Hersche, in Gonten.

Gemäss Entscheid des Bezirksgerichtes Appenzell, innerer Landesteil, vom 28. Januar 1941, wird der unbekannt Inhaber der vorstehend bezeichneten Titel nach Massgabe von Art. 870 ZGB. hiemit aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist ab heute beim Bezirksgerichtspräsidium in Appenzell vorzuweisen, ansonst die Kraftlosklärung dieser Titel nachgesucht wird.

Appenzell, den 7. Februar 1941. (W 58<sup>a</sup>)

Im Gerichtsauftrage:  
Die Gerichtskanzlei.

Vermisst wird: Pfandobligation von Fr. 8000 (rest. Fr. 6000), eingeschrieben 8. Dezember 1903, Belege Bd. 53, Seite 174, zugunsten von Fr. Bertha Willehli, gewesene Privatière in Bern, nun Erbschaft, und haftend zu Lasten von Wwe. Marie Müller-Krebs, Mittelstrasse, Belp, auf Grundbuch von Belp Nr. 261, im I. Rang.

Der unbekannt Titelinhaber wird hierdurch aufgefordert, bis spätestens am 28. Februar 1942 das vermisste Papier dem Richteramt Seftigen vorzulegen, ansonst es für kraftlos erklärt wird, Art. 870 ZGB. (W 56<sup>a</sup>)

Belp, den 6. Februar 1941.

Gerichtsschreiberei Seftigen:  
Dr. S. Wettstein.

Der allfällige Inhaber des vermissten Inhaberschuldbriefes von Fr. 600, vom 5. September 1930, auf Friedrich Baur, geb. 1903, Wagner, an der Marktstrasse in Rafz, Grundprotokoll Rafz 45, Seite 436, wird hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist von der ersten Bekanntmachung an dem unterzeichneten Gericht vorzulegen, ansonst er als kraftlos erklärt wird. (W 59<sup>a</sup>)

Bülach, den 7. Februar 1941.

Namens des Bezirksgerichtes Bülach:  
Der Gerichtsschreiber: Dr. Pfister.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Zürich — Zurich — Zurigo

Fensterfabrikation, mechanische Bauschreineri. — 1941. 7. Februar. Die Kollektivgesellschaft «Chr. Bareiss Söhne», in Zürich (S. H. A. B. Nr. 165 vom 18. Juli 1939, Seite 1506), Fensterfabrikation und mechanische Bauschreineri, hat mit ihren Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung abgeschlossen, der vom Bezirksgericht Zürich mit Beschluss vom 1. November 1940 genehmigt worden ist. Die Liquidation wird durch die Liquidationskommission, bestehend aus: Dr. Alfred Bosshart, von und in Zürich, Vorsitzender; Eugen Gut, von und in Wallisellen; Jakob Peter, von Hofstetten und Zürich, in Zürich, und Hans Hagenbuch jun., von und in Zürich, weitere Mitglieder, durchgeführt. Die Unterschrift für die Firma Chr. Bareiss Söhne in Nachlassliquidation führen Dr. Alfred Bosshart und Eugen Gut kollektiv. Die Unterschriften der Kollektivgesellschaftlicher Otto und Richard Bareiss sind erloschen. Geschäftsdomizil: Auf der Mauer 7, in Zürich 1.

7. Februar. «Gas Max» Fabrik für Gasapparate G. m. b. H. in Liquidation, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 280 vom 28. November 1940, Seite 2194). Die Unterschrift von Fritz Wüthrich ist erloschen. An dessen Stelle wurde als Liquidator mit Einzelunterschrift gewählt Hans P. Birenstihl, von St. Gallen, in Zürich.

7. Februar. Aus dem Stiftungsrat der Stiftung Fürsorgefonds der Maschinenfabrik Oerlikon, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 103 vom 4. Mai 1940, Seite 846), ist Jacques Büchi infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

7. Februar. Aus dem Stiftungsrat der Stiftung D. Schindler-Huber Unterstützungsfonds, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 103 vom 4. Mai 1940, Seite 846), ist Jacques Büchi infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Autoabbruch, Alteisen und Metalle. — 7. Februar. Inhaber der Firma A. Kuhn, in Winterthur, ist Albert Kuhn-Morf, von Mogelsberg (St. Gallen), in Winterthur 2. Autoabbruch, Handel in Alteisen und Metallen. St. Gallerstrasse 346.

Elektrowärme-Apparate. — 7. Februar. Die Accum A.-G., in Gossau (S. H. A. B. Nr. 280 vom 28. November 1940, Seite 2193), Fabrikation von Elektrowärme-Apparaten usw., hat am 28. Dezember 1940 eine teilweise Statutenrevision beschlossen, wodurch die bisher eingetragenen Tatsachen indessen keine Änderung erfahren. Hermann Hafer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. med. Ernst Willy Sturzenegger, von und in Zürich (dieser ohne Firmaunterschrift), und der Direktor der Gesellschaft Ernst Schnurrenberger jun. Der Letztere führt unverändert Einzelunterschrift.

##### Bern — Berné — Berna

###### Bureau Bern

1941. 7. Februar. Aus dem Verwaltungsrat der Strassenbaumaterial A. G. Bern, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Januar 1938, Seite 121), ist Hans Schmid infolge Todes ausgeschieden und seine Unterschrift ist erloschen. In der Generalversammlung vom 25. Januar 1941 wurde neu gewählt Albert Wahlen, von Rubigen, in Bern. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Trikotagen. — 7. Februar. Die Firma Blanche Hirsbrunner, Betrieb eines Trikotagengeschäftes, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 15 vom 20. Januar 1936, Seite 142), wird wegen Fehlens der Voraussetzungen zum Eintrag im Handelsregister gelöscht.

###### Bureau Biel

Uhrenfabrikation. — 6. Februar. Blum & Ostersetzer, Aktien-gesellschaft, in Biel (S. H. A. B. Nr. 23 vom 23. Januar 1935, Seite 254). Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Januar 1941 die bisherigen Statuten aufgehoben und durch neue ersetzt, die den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechtes entsprechen. Gleichzeitig hat sie ihre Firma abgeändert in Ostersetzer A. G. (Ostersetzer S. A.). Jacques Ostersetzer ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde neu in den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Präsidenten gewählt Wwe. Alice Ostersetzer-Didisheim, von Genf, in Biel. Sie führt Einzelunterschrift. Das Aktienkapital von Fr. 500,000 ist voll liberiert. Die andern veröffentlichten Tatsachen bleiben unverändert.

###### Bureau Frutigen

7. Februar. Der Hoteller-Vereln Adelboden, Verein mit Sitz in Adelboden (S. H. A. B. Nr. 244 vom 18. Dezember 1930, Seite 2127), hat seinen Vorstand neu gewählt. Präsident ist Christian Aellig, Gilgians sel.,

von und in Adelboden, an Stelle des Paul Petzold, Vater. Vizepräsident und Kassier ist Fritz Stähli, von Schwanden bei Brienz, in Adelboden, an Stelle des Mathäus Zurbuchen. Sekretär ist Paul Petzold Sohn, von La Scheulte, in Adelboden, an Stelle des Eduard Nikles. Die Unterschriften von Paul Petzold, Vater, Mathäus Zurbuchen und Eduard Nikles sind erloschen. Der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär führen je zu zweien die Unterschrift.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

**Möbel- und Autotransporte.** — 1941. 5. Februar. Die Firma Emil Burri, Möbel- und Autotransporte, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 162 vom 14. Juli 1939, Seite 1482), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Einzelfirma «Jul. Billeter», in Luzern, übernommen.

Inhaber der Firma Jul. Billeter, in Luzern, ist Jules Billeter, von Männedorf (Zürich), in Luzern, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Emil Burri», in Luzern, auf den 1. Januar 1941 übernommen hat. Möbel- und Autotransporte. Gasstrasse 25.

**Manufakturwaren.** — 6. Februar. Der über die Firma Braun & Cie., Manufakturwaren, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 183 vom 7. August 1940, Seite 1439), erkannte Konkurs wurde vom Konkursrichter unterm 5. Februar 1941 aufgehoben und widerrufen.

**Velos, Radios usw.** — 6. Februar. Ueber die Firma Arthur Bernet, Velos- und Motorradhandlung, Radiohandel und Reparaturwerkstätte, in Meggen (S. H. A. B. Nr. 207 vom 5. September 1934, Seite 2471), wurde vom Amtsgericht unterm 17. Januar 1941 der Konkurs erkannt.

**Wärmetechnische Apparate usw.** — 6. Februar. Jean Nick, von Büron, wohnhaft in Luzern, und Ernst Graf, von Rafz (Zürich), in Zürich, haben unter der Firma Nick & Graf, Nigra, in Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1941 begonnen hat. Fabrikation und Vertrieb wärmetechnischer Apparate und Neuheiten. Sternplatz 8.

**Gasthaus.** — 6. Februar. Die Inhaberin der Firma Helene Brun, in Werthenstein-Unterdorf, Gemeinde Ruswil (S. H. A. B. Nr. 127 vom 4. Juni 1937, Seite 1200), hat den persönlichen und Geschäftssitz nach Malters verlegt. Betrieb des Gasthauses Kreuz.

**Baumwollspinnerei, Zwirnerei usw.** — 7. Februar. Lang & Cie., Baumwollspinnerei, Zwirnerei, Fabrikation und Handel von Handstrickgarnen aller Art, Kommanditgesellschaft, in Reiden (S. H. A. B. Nr. 10 vom 13. Januar 1940, Seite 85). Der Gesellschafter Hermann Grüehler hat seinen Kommanditbetrag von Fr. 70,000 auf Fr. 100,000 erhöht. Die Erhöhung erfolgte in bar.

**Bäckerei, Konditorei.** — 7. Februar. Der Inhaber der Firma Gottlieb Muggli, in Inwil (S. H. A. B. Nr. 230 vom 2. Oktober 1937, Seite 2229), verzeigt als Geschäftsnatur nur noch Bäckerei und Konditorei.

**Viehhandel.** — 7. Februar. Die Firma Xaver Wolflißberg, Viehhandel, in Hochdorf (S. H. A. B. Nr. 36 vom 5. Februar 1921, Seite 259), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Viehhandel.** — 7. Februar. Inhaber der Firma Meinrad Wolflißberg, in Hochdorf, ist Meinrad Wolflißberg, von Meienberg, in Hochdorf. Viehhandel.

7. Februar. Der Inhaber der Firma Ernst Beutler, Fabrikation von Hochdruckpumpen, Rührwerken und andern landwirtschaftlichen Maschinen, in Willisau-Stadt (S. H. A. B. Nr. 29 vom 5. Februar 1932, Seite 298), ändert die Firma ab in: E. Beutler, Maschinenfabrik Willisau.

7. Februar. Tuch A. G. (S. A. des draps), Aktiengesellschaft mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 299 vom 21. Dezember 1934, Seite 3528). Der Verwaltungsrat Josef Adrian Schild ist wohnhaft in Luzern.

#### Schwyz — Schwyz — Svitto

**Holzhandel usw.** — 1941. 8. Februar. Die Firma Balz Vogt, Sägerei, in Wangen (S. H. A. B. Nr. 236 vom 9. Oktober 1926, Seite 1789), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma «Balz Vogt's Erben» in Wangen.

Wwe. Lina Vogt, Edwin Vogt und Walter Vogt, alle von und in Wangen (Schwyz), haben unter der Firma Balz Vogt's Erben, in Wangen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1940 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Balz Vogt, Sägerei», in Wangen. Die Zeichnungsberechtigung steht je zwei Gesellschaftern kollektiv zu. Edwin Vogt zeichnet jedoch einzeln. Holzhandlung, Spalt- und Hobelwerk und damit zusammenhängende Geschäfte.

#### Glarus — Glaris — Glarona

1941. 5. Februar. Schweizerische Volkshank, mit Hauptsitz in Bern und Zweigniederlassung in Glarus (S. H. A. B. Nr. 204 vom 31. August 1940, Seite 1584). Zum Prokuristen der Niederlassung Glarus wurde ernannt Heinrich Spillmann, von Hedingen (Zürich), in Glarus. Der Genannte zeichnet für die Niederlassung Glarus kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

6. Februar. Omnium Trustgesellschaft, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 295 vom 16. Dezember 1938, Seite 2689). Das Rechtsdomizil der Gesellschaft befindet sich nun bei Marie Leuzinger, in Oberdorf.

**Beteiligungen.** — 6. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Dura Aktiengesellschaft (Dura Société Anonyme), mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 113 vom 16. Mai 1938, Seite 1091), Erwerb sowie dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen der keramischen Industrie, hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Januar 1941 die Auflösung beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

6. Februar. **Beteiligungs- & Finanzielle Werte A. G.**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 134 vom 11. Juni 1940, Seite 1066). Die Gesellschaft hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Januar 1941 ihre Statuten teilweise abgeändert und sie dem revidierten Obligationenrecht angepasst. Das Aktienkapital ist von Fr. 20,000 auf Fr. 50,000 erhöht worden durch Ausgabe von 30 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Das bisherige Aktienkapital von Fr. 20,000 ist voll einbezahlt und die 20 Namenaktien in Inhaberaktien umgewandelt worden. Das vollliberierte Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 50,000 ist eingeteilt in 50 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000.

#### Freiburg — Fribourg — Friborgo

##### Bureau de Romont (district de la Glâne)

1941. 7 février. Par ordonnance du 30 décembre 1940, le Tribunal cantonal de l'Etat de Fribourg a prononcé la clôture de la faillite de la Caisse de crédit mutuel de Romont, Berlens et Les Glânes en liquidation, société coopérative ayant son siège à Romont (F. o. s. du c. du 28 décembre 1937, n° 303, page 2866). En conséquence, la dite société est radiée d'office au registre du commerce.

Librairie, papeterie. — 7 février. Par décision du 22 octobre 1940, le Président du Tribunal de la Glâne a prononcé la révocation de la faillite de la raison individuelle Vve. Ernest Stajess, librairie, papeterie, à Romont (F. o. s. du c. du 23 avril 1940, n° 94, page 750).

Epicerie, mercerie. — 7 février. Par ordonnance du 8 janvier 1941, le Président du Tribunal de la Glâne a prononcé la faillite de la raison individuelle Anna Rolle, épicerie, mercerie, à Châtonnaye (F. o. s. du c. du 29 décembre 1933, n° 305, page 3118). L'exploitation étant terminée, la raison sociale est radiée d'office.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Kriegsletten

Wirtschaft, Spezereien usw. — 1941. 7. Februar. Die Firma Paul Buri-Gygax, Wirtschaft, Spezerei- und Eisenwarenhandlung in Kriegsletten (S. H. A. B. Nr. 202 vom 29. August 1936, Seite 2084), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

##### Bureau Otten-Gösgen

Kohlen. — 7. Februar. Inhaber der Firma Jos. Salzmann, in Niedergösgen, ist Josef Salzmann-Wyser, von Eggwil (Bern), in Niedergösgen. Kohlenhandlung. Aarestrasse.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1941. 3. Februar. Die Nordwestschweizerische Verwertungsgenossenschaft für Eier und Geflügel (NOWEG), in Basel (S. H. A. B. Nr. 205 vom 2. September 1938, Seite 1910), hat in der Generalversammlung vom 3. April 1940 die Statuten geändert. Die Firma lautet nun Nordwest- und zentral-schweizerische Verwertungsgenossenschaft für Eier und Geflügel (NOWEG). Die Genossenschaft kann sich auch an andern Organisationen mit ähnlicher Zielsetzung beteiligen. Die Anteilscheine lauten nun auf Fr. 200.

6. Februar. Aus dem Verwaltungsrat der Internationalen Gesellschaft für Chemische Unternehmungen A. G. (I. G. Chemie), in Basel (S. H. A. B. Nr. 212 vom 10. September 1940, Seite 1638), ist Carl Roesch infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

**Beteiligungen usw.** — 6. Februar. Die Janus A. G., in Basel (S. H. A. B. Nr. 172 vom 26. Juli 1938, Seite 1675), Beteiligung an Handels- und Industriefirmen, erteilt Einzelprokura an Walter Wittmann, von und in Basel.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Gemeinsame Benutzung von landwirtschaftlichen Maschinen. — 1941. 14. Januar. Auf Grund der Statuten vom 13. Dezember 1940/12. Januar 1941 besteht mit Sitz in Eggersriet unter der Firma «Goratia» Eggersriet eine Genossenschaft. Diese bezweckt: die Förderung der wirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder im Wege gemeinsamer Selbsthilfe durch Unterstützung ihrer landwirtschaftlichen Betriebe mittels Ankaufes und Inbetriebsetzung verschiedener landwirtschaftlicher Maschinen. Jedes Mitglied hat einen Anteilschein im Betrage von Fr. 50 zu übernehmen und ein Eintrittsgeld zu bezahlen, das von der Generalversammlung bestimmt wird. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder nach aussen unbeschränkt und solidarisch unter sich zu gleichen Teilen. Die von der Genossenschaft ausgehenden Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Präsident und Aktuar führen für die Genossenschaft Kollektivunterschrift. Es sind dies: Josef Mazenauer-Schiesser, von Tablat-St. Gallen, Präsident; August Riedener, von Eggersriet, Aktuar; beide in Eggersriet. Geschäftslokal: Dorf Eggersriet.

**Versicherungen usw.** — 6. Februar. Inhaber der Firma Albert Birkenstein, in St. Gallen, ist Albert Birkenstein-Fleischhacker, von Wittenbach (St. Gallen), in St. Gallen. Generalagentur der «PROTARCO» Rechtsschutz-Gesellschaft für Gewerbe und Handel, Genf, und Versicherungs-Agenturen; Bahnhofstrasse 6.

**Rohprodukte.** — 6. Februar. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma J. Schönenberger & Co., Rohprodukte, in Wattwil (Post Lichtensteig) (S. H. A. B. Nr. 73 vom 30. März 1925, Seite 531), ist der Gesellschafter Jakob Schönenberger sen. infolge Todes ausgeschieden. An seiner Stelle ist der Gesellschaft als Kollektivgesellschaftlerin beigetreten dessen Tochter Margaretha Schönenberger, von Bütschwil, in Wattwil. Sie führt Einzelunterschrift.

6. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Agrar, Fabrik landwirtschaftlicher Maschinen A.-G. (Agrar, fabrique de machines agricoles S. A.), mit Sitz in Wil (S. H. A. B. Nr. 227 vom 26. September 1939, Seite 1990), hat in der Generalversammlung der Aktionäre vom 4. September 1940 ihre Statuten teilweise revidiert und sie dem neuen Recht angepasst. Dabei wurden die bisherigen Namenaktien in Inhaberaktien umgewandelt. Das Fr. 150,000 betragende und in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 zerfallende Grundkapital ist voll einbezahlt. Im übrigen haben die publikationspflichtigen Bestimmungen der Statuten keine Änderung erfahren.

6. Februar. Aus dem Verwaltungsrat der Schweizerischen Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich und Filiale in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 90 vom 18. April 1940, Seite 720), ist Dr. Alfred Schwarzenbach infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Vizepräsident des Verwaltungsrates ist nun das bisherige Mitglied Dr. h. c. Carl Julius Abegg, von und in Zürich. Der Genannte führt Kollektivunterschrift je mit einem andern Zeichnungsberechtigten. Kollektivprokura für die Filiale St. Gallen ist erteilt an Carl Mayer, von Schaffhausen, in St. Gallen. Die Kollektivunterschrift des Direktors Ernst Waldburger ist erloschen.

**Stickerie.** — 6. Februar. Die Firma Joh. Jakob Weder-Weder, Schiffl- und Monogramstickerie, in Diepoldsau (S. H. A. B. Nr. 261 vom 7. November 1917, Seite 1762), ist infolge Todes des Inhabers erloschen Schürzen, Blusen, Kleider. — 7. Februar. Die Firma Friedrich Mayer, Fabrikation von Stickerieen und Stickerieververtretungen, Schürzenfabrikation, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 280 vom 30. November 1937, Seite 2639), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die Firma «Max Mayer & Co.», in St. Gallen.

Max Mayer und Saly Mayer, beide von und in St. Gallen, haben unter der Firma Max Mayer & Co., in St. Gallen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1941 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Max Mayer. Kommanditär mit dem bar und voll einbezahlten Betrage von Fr. 10,000 ist Saly Mayer.



Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma « Friedrich Mayer », in St. Gallen. Die Firma erteilt Einzelprokura an den Kommanditär Saly Mayer. Schürzen, Blusen und Kleiderfabrikation; Splügenstrasse 13.

Regenschutz, Pelerinen. — 7. Februar. Inhaber der Firma André Cloux, in Rheineck, ist André Cloux, von L'Isle (Waadt), in Rheineck; Regenschutz und Pelerinen für Velofahrer; Bahnhofstrasse.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

Gasthaus, Garage usw. — 1941. 5. Februar. Die Firma Christian Christ & Cie., Veltlinerweinhandlung, Gasthaus zur Weinstube und Transport, in Klosters-Platz (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1937, Seite 351), ist infolge Auflösung der Kommanditgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma « Christ. Christ-Meisser », in Klosters.

Inhaber der Firma Christ. Christ-Meisser, in Klosters, ist Christian Christ-Meisser, von Kiblis, in Klosters. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Christian Christ & Cie. », in Klosters-Platz. Veltlinerweinhandlung, Gasthaus zur Sonne, Garage und Transporte.

Verwaltung von Immobilien. — 6. Februar. Jos. Stiefenhofer's Erben, Hotel Oberalp und Post, Kollektivgesellschaft, in Ilanz (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1936, Seite 14). Der Gesellschafter Blasius Stiefenhofer-Fetz wohnt nunmehr in Winterthur, und seine Unterschrift ist erloschen. Zur Vertretung der Firma ist jetzt nur Wwe. Christina Stiefenhofer-Casutt befugt. Die Gesellschafterin Anna Stiefenhofer heisst infolge Verchelichung Anna Hermann-Stiefenhofer und ist Bürgerin von Flims, wohnhaft in Ilanz. Der Ehemann hat seine Zustimmung erteilt. Die Gesellschaftsart wird abgeändert in: Verwaltung von Immobilien.

7. Februar. Die « Ibau » Aktiengesellschaft für internationale Bau- und Finanzverwaltungs-Geschäfte, in Chur (S. H. A. B. Nr. 80 vom 4. April 1936, Seite 840), hat ihren Sitz nach Zürich verlegt. Nachdem die Gesellschaft in Zürich eingetragen ist (S. H. A. B. Nr. 30 vom 5. Februar 1941, Seite 243), wird sie im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gestrichen.

#### Aargau — Argovie — Argovia

1941. 6. Februar. Der Verein unter dem Namen Allgemeine Krankenkasse Burg, mit Sitz in Burg (S. H. A. B. Nr. 88 vom 17. April 1937, Seite 903), hat an Stelle von Arthur Sommerhalder zum Präsidenten gewählt Robert Siegrist-Burger, von Menziken, in Burg (bisher Vizepräsident und Aktuar-Stellvertreter). Neu ist als Vizepräsident und Aktuar-Stellvertreter gewählt worden Herrmann Eichenberger-Studhalter, von und in Burg. Zeichnungsberechtigt sind Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit der Aktuarin oder deren Stellvertreter. Die Unterschrift des Arthur Sommerhalder ist erloschen.

6. Februar. Magazline zum Globus, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in Aarau (S. H. A. B. Nr. 112 vom 15. Mai 1939, Seite 1006). Der Verwaltungsrat hat Jean Louis Roulet, von Pesoux und Neuenburg, in Zürich, zum Direktor ernannt. Der Genannte führt Kollektivunterschrift und zeichnet mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

Zuckerwaren, Nahrungsmittel usw. — 6. Februar. Merz & Cie. Aktiengesellschaft, mit Sitz in Aarau (S. H. A. B. Nr. 41 vom 19. Februar 1940, Seite 319). In der Generalversammlung vom 1. Februar 1941 wurden die Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die früher publizierten Tatsachen haben dadurch folgende Aenderungen erfahren: Die Firma lautet nun: Merz & Co. A.-G. Der Zweck des Unternehmens ist: 1. Fabrikation und Verkauf von Zuckerwaren, chemisch-pharmazeutischen Artikeln, Nahrungsmitteln sowie anderer Erzeugnisse verwandter Branchen; ferner der Vertrieb von Erzeugnissen verwandter Branchen anderer Provenienzen; 2. Gründung von Zweiggeschäften und Beteiligung an Unternehmungen, die gleiche Zwecke verfolgen. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, welche mit den oben genannten Zwecken direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3—5 Mitgliedern.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Speditionsgeschäft. — 1941. 7. Februar. Aktiengesellschaft Danzas & Cie., Filiale Romanshorn, Speditionsgeschäft, in Romanshorn, mit Hauptsitz in Basel (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1939, Seite 26). Die Unterschrift des Direktors Albert Ammann ist erloschen. Der Direktor Ernst Bischofberger ist nunmehr in Zürich wohnhaft.

Sägewerk und Holzhandlung. — 7. Februar. Die Kollektivgesellschaft « Theo. Keller Söhne », Sägewerk und Holzhandlung, mit Sitz in Güttingen (S. H. A. B. Nr. 69 vom 23. März 1935, Seite 772), hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Theo. Keller Söhne in Lf. durch die beiden Gesellschafter Eugen und Adolf Keller durchgeführt, die wie bisher einzeln zeichnen.

Handel mit Obst usw. — 7. Februar. Die Firma Albert Studer, Handel mit Obst, Sämereien, Kunstdünger und Futtermitteln, mit Sitz in Lengwil bei Oberhofen-Ilighausen (S. H. A. B. Nr. 272 vom 27. Oktober 1920, Seite 2041), ist infolge Todes des Firmainhabers erloschen.

7. Februar. Inhaber der Firma E. Walser, Modehaus, in Arbon, ist Eduard Walser, von Rechetobel (Appenzell A.-Rh.), in Arbon. Damen- und Herrenkonfektion. Kapellgasse 4.

Gasthaus und Metzgerei. — 7. Februar. Die Firma Albrecht Bierl, Gasthaus und Metzgerei zum Bären, in Sitterdorf (S. H. A. B. Nr. 266 vom 13. November 1934, Seite 3128), ist infolge Todes des Firmainhabers erloschen.

Metzgerei. — 7. Februar. Inhaber der Firma Ulrich Bühler, in Sitterdorf, ist Ulrich Bühler, von Mogelsberg, in Sitterdorf. Metzgerei.

Landesprodukte. — 7. Februar. Die Firma Alwin Rozza, Handel mit Obst und Gemüse sowie mit Schuhwaren, Tuchwaren und Konfektionswaren, mit Sitz in Landschlacht (S. H. A. B. Nr. 77 vom 1. April 1939, Seite 676), meldet als jetzige Geschäftsnatur Handel mit Landesprodukten.

Maurer- und Zementgeschäft. — 7. Februar. Die Firma Karl Vötsch, Maurer- und Zementgeschäft, mit Sitz in Obersommeri (S. H. A. B. Nr. 274 vom 21. November 1924, Seite 1908), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Februar. Die Firma Heinrich Wagner, Gasthaus z. Rössli, Metzgerel und Gasthaus, mit Sitz in Neukirch-Egnach (S. H. A. B. Nr. 282 vom 1. Dezember 1933, Seite 2812), ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

7. Februar. Die Firma Alois Zehnder, Viehhändler, mit Sitz in Ettenhausen bei Aadorf (S. H. A. B. Nr. 303 vom 28. Dezember 1936, Seite 3039), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Februar. Unter dem Namen Pensionskasse der Angestellten der Conservenfabrik Lenzburg, vormals Henckell & Roth, wurde am 6. November 1940 eine Stiftung mit Sitz in Frauenfeld errichtet. Ihr Zweck ist die Ausrichtung von Pensionen an die versicherten Angestellten der « Conservenfabrik Lenzburg, vormals Henckell & Roth » gemäss Statuten der Kasse. Einziges Organ der Stiftung ist ein aus 5 Mitgliedern bestehender Stiftungsrat, wovon 3 Mitglieder Vertreter der Firma und 2 Mitglieder Vertreter der Kassenmitglieder sind. Gegenwärtig gehören dem Stiftungsrat an als Vertreter der Firma: Hans Wälli, von Schleithem, in Lenzburg, Vorsitzender; Werner Hartmann, von Möriken (Aargau), in Lenzburg; Werner Holenstein, von Fischingen, in Frauenfeld, und als Vertreter der Kassenmitglieder: Walter Widmer-Kunz, von Strengelbach, in Lenzburg, und Walter Schäfer-Müller, von Aarau, in Lenzburg. Die Stiftung wird durch die Kollektivunterschrift von je zwei Mitgliedern des Stiftungsrates verpflichtet, wobei je ein Vertreter der Firma mit einem Vertreter der Kassenmitglieder zu zeichnen hat. Stiftungsdomizil: Ereingerstrasse 44.

7. Februar. Unter dem Namen Pensionskasse der Arbeiter der Conservenfabrik Lenzburg, vormals Henckell & Roth, wurde am 6. November 1940 eine Stiftung mit Sitz in Frauenfeld errichtet. Ihr Zweck ist die Ausrichtung von Pensionen an die versicherten Arbeiter der « Conservenfabrik Lenzburg, vormals Henckell & Roth » gemäss Statuten der Kasse. Einziges Organ der Stiftung ist der aus 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat, wovon 3 Mitglieder Vertreter der Firma und 2 Mitglieder Vertreter der Kassenmitglieder sind. Gegenwärtig gehören dem Stiftungsrat an als Vertreter der Firma: Hans Wälli, von Schleithem, in Lenzburg, Vorsitzender; Werner Hartmann, von Möriken (Aargau), in Lenzburg; Werner Holenstein, von Fischingen, in Frauenfeld, und als Vertreter der Kassenmitglieder: Samuel Hofmann, von Schlossrued (Aargau), in Safschheim (Aargau), und Ernst Widmer, von und in Othmarsingen (Aargau). Die Stiftung wird durch die Kollektivunterschrift je zweier Mitglieder des Stiftungsrates verpflichtet, wobei je ein Vertreter der Firma mit je einem Vertreter der Kassenmitglieder zu zeichnen hat. Stiftungsdomizil: Erchingerstrasse 44.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Locarno

Cicli, ecc. — 1941. 7 febbraio. Ditta Maggetti & Saracco in liquidazione, già con sede in Gordola. costruzione di cicli e telai di marca «Silar», ecc. (F. u. s. di c. del 7 settembre 1940, n° 210, pag. 1625). La liquidazione della società in nome collettivo essendo terminata con l'assunzione dell'attivo e del passivo da parte di Pietro Maggetti, in Gordola, la ragione sociale è cancellata.

##### Distretto di Mendrisio

Spedizioni, ecc. — 6 febbraio. Società per azioni Danzas & Ci. (Société par actions Danzas & Cie) (Danzas & Co. Limited), con sede principale a Basilea e succursale in Chiasso, casa di spedizioni, ecc. (F. u. s. di c. del 31 gennaio 1940, n° 25, pag. 205). La firma individuale conferita al direttore Alberto Ammann è estinta.

Parrucchiere, assicurazioni. — 7 febbraio. La ditta individuale Andree Conconi, parrucchiere e agente d'assicurazione, in Mendrisio (F. u. s. di c. del 14 settembre 1932, n° 215, pag. 2191), è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Lausanne

1941. 6 février. Radio Matériel S. A., société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 30 octobre 1940). Le bureau est transféré à l'Avenue Ruchonnet 2.

Immeubles. — 6 février. Dans son assemblée générale du 15 juin 1940, la société anonyme La Rougeve S. A., société immobilière ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 20 novembre 1933), a pris acte de la démission de l'administrateur Jacob Mathys, dont la signature est radiée, et a désigné, pour le remplacer, Ernest Meylan, du Chenit, à Prilly, lequel a la signature sociale individuelle. Bureau de la société: Rue Centrale 8, Etude du notaire Braun.

6 février. Suivant statuts datés du 30 janvier 1941, il a été fondé une société à responsabilité limitée sous la raison La Trempe métallique moderne S. à r. l. Le siège est à Lausanne. La société a pour objet le trempage, par un procédé spécial, de tous les métaux s'y prêtant et autres travaux connexes. Les associés sont: Maurice Aeschmann, de Lützelflüh (Berne), à Lausanne; Julien Burnens, d'Oulens (Vaud), à Wabern près Berne, et Alfred Bietenharder, de Hasle près Berthoud, à Berne. Le capital social est fixé à 20.000 fr., divisé en 3 parts sociales, soit: a) part de Maurice Aeschmann 7000 fr.; b) part de Julien Burnens 7000 fr.; c) part d'Alfred Bietenharder 6000 fr. Alfred Bietenharder fait apport d'un procédé pour la trempe moderne des métaux, suivant convention du 30 janvier 1941. En compensation de cet apport, il reçoit une part sociale de 6000 fr., entièrement libérée. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les associés-gérants sont: Maurice Aeschmann, Julien Burnens et Alfred Bietenharder, prénommés. La société est engagée par la signature collective de deux des associés-gérants Bureaux de la société: Avenue de Tivoli 42 bis.

##### Bureau de Vevey

Chauffages centraux, etc. — 6 février. La société en nom collectif Massonnet & Cie, à St-Légier-La Chiésaz, entreprise de chauffages centraux, sanitaires et appareillages (F. o. s. du c. du 6 août 1937, n° 181, page 1852), est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Distillerie, cidrerie. — 6 février. La société en nom collectif Jules Béguin et fils, à St-Légier, commune de St-Légier-La Chiésaz, distillerie et cidrerie (F. o. s. du c. du 4 juillet 1934, n° 153, page 1848),



est dissoute ensuite du décès de l'associé Jules-François-Louis Béguin. Cette raison est radiée. L'actif et le passif de la société sont repris par la raison «Henri Béguin», à St-Légier-La-Chiésaz.

Le chef de la maison Henri Béguin, à St-Légier, commune de Saint-Légier-La-Chiésaz, est Henri-Marc-Eugène, fils de Jules-François-Louis Béguin, originaire de St-Légier-La-Chiésaz, y domicilié. Reprise de l'actif et du passif de la société en nom collectif «Jules Béguin et fils», à St-Légier, radiée. Distillerie et sidèrie, à St-Légier (Vers-chez les Béguins).

Vêtements, sous-vêtements, etc. — 7 février. La société en commandite Krähenuhl & Co., à Clarens, Le Châtelard, fabrication et commerce de vêtements, sous-vêtements de toute nature et qualité, etc. (F. o. s. du c. du 6 janvier 1940, n° 4, page 39), fait inscrire que Georges-Edmond, fils de Jean Krähenuhl, de Zäziwil (Berne), domicilié à Montreux, Les Planches, est entré dans la société en qualité d'associé indéfiniment responsable.

7 février. La société anonyme Compagnie du Chemin de fer Clarens-Chailly-Blonay, ayant son siège à Montreux, Le Châtelard (F. o. s. du c. du 15 décembre 1936, n° 294, page 2936), fait inscrire qu'elle a désigné comme président de son conseil d'administration l'administrateur Louis Dénéreaz, en remplacement d'Ernest Mayor, décédé, dont les pouvoirs sont éteints; Ulysse Cochard, jusqu'ici administrateur, a été appelé à la vice-présidence du conseil; constitué son comité de direction comme suit: Louis Dénéreaz, président (jusqu'ici membre); Ulysse Cochard, vice-président; Jules Piliwet et Dr. Roland Zehnder (déjà inscrit). La société est engagée soit par la signature collective de deux administrateurs, soit par celle conjointe de deux membres du comité de direction. L'administrateur Marius Nicollier est actuellement domicilié au Châtelard-Montreux et l'administrateur Jules Piliwet, aux Planches-Montreux.

Importation, exportation d'outre-mer, etc. — 7 février. La société en nom collectif Gebr. Volkart, Inhaber Georg Reinhart, Werner Reinhart, Peter Reinhart (Volkart Brothers, Partners Georg Reinhart, Werner Reinhart, Peter Reinhart) (Volkart Brothers, Associés Georg Reinhart, Werner Reinhart, Peter Reinhart), ayant son siège à La Tour-de-Peilz, importation et exportation d'outre-mer de tous produits, etc. (F. o. s. du c. du 11 septembre 1940, n° 213, page 1647), fait inscrire qu'elle a conféré la proenration individuelle à Edwin Nievergelt, d'Oerlikon (Zurich), à Vevey.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 99127. Hinterlegungsdatum: 13. August 1940, 20 Uhr  
Ruf-Buchhaltung Aktiengesellschaft (Comptabilité Ruf Société anonyme) (Contabilità Ruf Società anonima) (Ruf Bookkeeping Limited), Löwenstrasse 19, Zürich (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Hilfsgeräte zum Klassieren von Schriftstücken, Karteien, Karten, Blätter, Falter und Taschen mit Vordruck, Merkzeichen und Reiter aus Kunststoff, aus Metall und aus Papier, Registerleitkarten.

## RUF-POLYSCOPE

Nr. 99128. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1941, 15 Uhr.  
Dr. Hersch Krumholz, Altdorf (Uri, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Crème für Gesichts- und Büstenpflege.



MONA LISA

Nr. 99129. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1940, 12 Uhr.  
Karl Schneble, Oerlikonerstrasse 27, Zürich 6 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Wirk- und Strickwaren, Damenstrümpfe.

## FA-MA-STOP

Nr. 99130. Date de dépôt: 27 décembre 1940, 16 h.  
Société Anonyme Mido, 5, route de Boujean, Bienne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et autres pièces d'horlogerie, mouvements et boîtes de montres, cadrans, fournitures d'horlogerie.

## MULTIACTIVE

Nr. 99131. Date de dépôt: 27 décembre 1940, 16 h.  
Société Anonyme Mido, 5, route de Boujean, Bienne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et autres pièces d'horlogerie, mouvements et boîtes de montres, cadrans, fournitures d'horlogerie.

## MULTISERVICE

Nr. 99132. Date de dépôt: 23 janvier 1941, 20 h.  
Société Anonyme Mido, 5, route de Boujean, Bienne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et autres pièces d'horlogerie, mouvements et boîtes de montres, cadrans, fournitures d'horlogerie.

## MULTINOVO

Nr. 99133. Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1940, 20 Uhr.  
Frau M. Helmhacker-Schürmann, Börsenstrasse 27, Zürich 1 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 52581 von J. Helmhacker, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Dezember 1940 an.)

Artikel für Schönheitspflege.

*Saphni*

Nr. 99134. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1941, 15 Uhr.  
Ernst Bosshart, Ecke Marktgasse/untere Kirelgasse, Winterthur (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Gold- und Silberwaren, nämlich: Juwelen, Bijouterie und Kleinsilberwaren (Silbersehmuck, Serviettenringe, Kämmen).

EB

Nr. 99135. Date de dépôt: 16 janvier 1941, 18 h.  
Invicta Société anonyme (Invicta Aktiengesellschaft) (Invicta Ltd.),  
rue Léopold Robert 109, La Chaux-de-Fonds (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Montres, parties de montres et étuis.

## MERIT

Nr. 99136. Date de dépôt: 16 janvier 1941, 18 h.  
Invicta Société anonyme (Invicta Aktiengesellschaft) (Invicta Ltd.),  
rue Léopold Robert 109, La Chaux-de-Fonds (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Montres, parties de montres et étuis.

## QUADRA-MATIC

Nr. 99137. Date de dépôt: 16 janvier 1941, 17 h.  
Juillierat et Vuilleumier, Compagnie des Montres Cicca (Juillierat et Vuilleumier, Cicca Watch Co.), rue de l'Hôtel de Ville 19, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Marque de fabrique. — (Transmission et renouvellement de la marque n° 47737 d'Edmond Juillierat, La Chaux-de-Fonds. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 septembre 1940.)

Montres, parties de montres, fournitures d'horlogerie.

Cicca

Nr. 99138. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1941, 18 Uhr.  
Dr. Hans Herzog, Chemische Fabrik, Seestrasse, Mellen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Kaffeinhaltige pharmazeutische Präparate.

## Carbocaffein

Nr. 99139. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1941, 18 Uhr.  
Dr. Hans Herzog, Chemische Fabrik, Seestrasse, Mellen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Eisenhaltiges pharmazeutisches Präparat.

## Ferrofert

Nr. 99140. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1941, 18 Uhr.  
Dr. Hans Herzog, Chemische Fabrik, Seestrasse, Mellen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

## Nervostal

Nr. 99141. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1941, 17¼ Uhr.  
Borbé-Wanner, Hafnerstrasse 41, Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Bandeisen, Stahlbänder, Draht, Verschlussgehülse, Klammern; Spann- und Schliessvorrichtungen für Packstücke; Vorrichtungen zum Transport von Packstücken und Waren aller Art, Packtische, Packpressen, Rolltische; Hebevorrichtungen; Packmaterial aller Art, Kisten, Schachteln, Lattenverschlüsse.



Nr. 99142. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1941, 17¼ Uhr.  
Borbé-Wanner, Hafnerstrasse 41, Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Bandeisen, Stahlbänder, Draht, Verschlussgehülse, Klammern; Spann- und Schliessvorrichtungen für Packstücke; Vorrichtungen zum Transport von Packstücken und Waren aller Art, Packtische, Packpressen, Rolltische; Hebevorrichtungen; Packmaterial aller Art, Kisten, Schachteln, Lattenverschlüsse.



Nr. 99143. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1941, 9 Uhr.  
Josef Hortig-Bachmann, Baldernstrasse 8, Ober-Leimbach, Adliswil (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kräuterpulver zur Herstellung von Bädern für schwache Füsse.

## Pedisana

Nr. 99144. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1941, 4 Uhr.  
Jacques Schindler & Co., Limmatplatz 7, Zürich 5 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Paraffin- und Asphaltpapiere, imprägnierte Papiere, Packpapier und Papiere aller Art.



Nr. 99145. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1941, 4 Uhr.  
Jacques Schindler & Co., Limmatplatz 7, Zürich 5 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Speziell imprägniertes luft- und wasserdichtes Papier für Packungen von Genuss- und Lebensmitteln.

## PARAPHAN

Nr. 99146. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1941, 18¼ Uhr.  
Felten & Guillaume Carlswerk Aktiengesellschaft, Köln-Mülheim (Deutsches Reich). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 48643. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Januar 1941 an.)

Draht aus Stahl, Eisen, Kupfer, sowie allen andern Metallen und Legierungen, gezogene und gewalzte Metalle in allen Formen, Drahtseile, Drahtwaren aller Art, Ketten, Kabel und sonstiges Material für elektrische Leitungen aller Art, Gummiwaren aller Art, Hartzink.

## NEPTUN

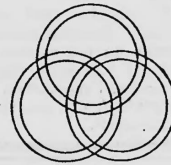
Nr. 99147. Date de dépôt: 29 janvier 1941, 4 h.  
Henry Sandoz et Fils, rue des Régionaux 11, La Chaux-de-Fonds (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Montres, mouvements de montres.

## ODIN

Nr. 99148. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1941, 19 Uhr.  
W. & H. Melsbach, Krefeld-Rheinhafen (Deutsches Reich).  
Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 48462. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Dezember 1940 an.)

Wasch- und Toiletteseifen, Putzseifen, medizinische Seifen, Zahnseifen, Seifen für Färberei und Textilindustrie, Seifen als Schmiermittel, Seifenpulver, Waschlauge, Seifenextrakte.



Nr. 99149. Date de dépôt: 29 janvier 1941, 11 h.  
Les fils de Jeanneret-Brehm, Excelsior Park, St-Imier (Suisse).  
Marque de fabrique. — (Renouvellement de la marque n° 49664. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 janvier 1941.)

Montres et parties de montres.

## EXCELSIOR-PARK

Nr. 99150. Date de dépôt: 29 janvier 1941, 11 h.  
Les fils de Jeanneret-Brehm, Excelsior Park, St-Imier (Suisse).  
Marque de fabrique. — (Renouvellement de la marque n° 50326. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 janvier 1941.)

Compteurs, montres, appareils de chronométrage.

## CHRONOSPORT

### Berichtigte Publikation — Publication rectificative Uebertragungen — Transmissions

Nrn. 54001, 56690, 78323, 82801. — Dreyfus & Co., Fabrique d'horlogerie de Péry, Biel (Schweiz). — Uebertragung an Lucien Lévy, Péry Watch & Montre Sigma, Kontrollstrasse 12, Biel (Schweiz). — Eingetragen am 27. Januar 1941.

Nrs 57720, 57795, 57796, 65390, 70670, 75001. — Dreyfus & Co., Fabrique d'horlogerie de Péry, Bienne (Suisse). — Transmission à Lucien Lévy, Péry Watch & Montre Sigma, Kontrollstrasse 12, Bienne (Suisse). — Enregistré le 27 janvier 1941.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances

### Privat-Reit-Aktiengesellschaft, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR.

#### Erste Veröffentlichung.

Die Generalversammlung unserer Aktionäre vom 4. Februar 1941 hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 300,000 auf Fr. 150,000 beschlossen.

Unter Hinweis auf Art. 733 OR. wird den Gläubigern der Gesellschaft hiermit bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderung Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A. A. 383)

Zürich, den 10. Februar 1941.

Für den Verwaltungsrat:  
Dr. O. Guhl.

Mittellungen — Communications — Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im Januar 1941

(Mitg.) Die eidgenössische Oberzolldirektion (Sektion Handelsstatistik) teilt mit:

Im Januar weist die Einfuhr einen Wert von 134,1 Mill. Fr. (Vormonat: 151,0 Mill. Fr.) auf, die Ausfuhr erreicht 100,8 Mill. Fr. (Vormonat: 134,3 Mill. Fr.). Es ergibt sich demnach ein Einfuhrüberschuss von 33,8 Mill. Fr. Im Vorjahrsjanuar betrug die Einfuhr 177,8 Mill. Fr., die Ausfuhr 99,4 Mill. Fr. und der Passivsaldo 78,4 Mill. Fr. 35. 11. 2. 41.

Le commerce extérieur de la Suisse en janvier 1941

(Com.) La Direction générale des douanes (section de la statistique du commerce) communique:

En janvier, les importations atteignent une valeur de 134,1 mill. de fr. (mois précédent: 151,0 mill.) et les exportations 100,8 mill. de fr. (mois précédent: 134,3 mill.) d'où il résulte un excédent d'importation de 33,8 mill. de fr. En janvier 1940, les importations se chiffraient par 177,8 mill. de fr. et les exportations par 99,4 mill. de fr.; le solde passif de notre balance commerciale était de 78,4 mill. de fr. 35. 11. 2. 41.

Italien — Zölle

Nach einem im Italienischen Amtsblatt vom 29. Januar 1941 veröffentlichten Gesetzesdekret Nr. 892 vom 16. Dezember 1940 können Maschinenmaterialien für die Herstellung synthetischen Kautschuks in Italien zollfrei eingeführt werden.

Der Text des Gesetzesdekretes, der die Bedingungen enthält, unter denen die genannten Waren zollfrei eingeführt werden können, kann von der Handelsabteilung des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements auf Gesuch hin bekanntgegeben werden. 35. 11. 2. 41.

Syrie-Liban — Importation de certains produits lactés conservés et des produits diététiques

L'arrêté n° 359/LR du 23 décembre 1940 place, jusqu'à nouvel ordre, sous le régime de la distribution contrôlée le commerce de tous produits lactés conservés — à l'exception du lait concentré sucré et écrémé — et des produits diététiques d'origine étrangère, dits aliments de régime. En vertu des dispositions de cet arrêté, l'importation en Syrie et au Liban des produits qu'il vise est subordonnée à une autorisation spéciale donnée par le Directeur général du ravitaillement. 35. 11. 2. 41.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis vom 7. Februar 1941 — Situation au 7 février 1941

Aktiven — Actif	Fr.	Fr.	Veränderungen seit d. letzten Ausweis
1. Goldbestand — Encaisse or	2,250,580,277.95	+	1,080. —
2. Devisen — Disponibilités à l'étranger			
deckungsfähige — pouvant servir de couverture	1,105,768,270.04	+	82,318,409.87
andere — autres	2,403,648.52		
3. Inlandportefeuille — Portefeuille effets Suisse			
Wechsel — Effets de change	59,503,803.89		
Schatzanweisungen — Rescriptions	74,776,000. —	—	29,127,294.90
4. Wechsel d. Darlehenskasse d. Eidgenossenschaft	1,550,000. —	—	450,000. —
Effets de la Caisse de prêts de la Confédération			
5. Lombardvorschüsse mit 10-tägiger Kündigungsfrist	33,292,879.49		
andere Lombardv. — autres avances s. nant.		+	2,071,130.98
6. Wertpapiere — Titres	88,145,091. —		
7. Correspond. im Inland — en Suisse	4,862,499.32		932,834.25
8. Sonstige Aktiven — Autres postes de l'actif	160,642,325.18	—	1,130,231.18
Zusammen — Total	3,781,524,795.09		

Passiven — Passif	Fr.	Fr.	Veränderungen seit d. letzten Ausweis
1. Eigene Gelder — Fonds propres	39,500,000. —		—
2. Notenumlauf — Billets en circulation	2,090,550,205. —	—	39,652,710. —
3. Tägt. fäll. Verbindlichkeiten — Engagements à vue	1,441,611,805.97	+	41,958,260.89
4. Sonstige Passiven — Autres postes du passif	209,862,784.12	+	444,709.66
Zusammen — Total	3,781,524,795.09		

Diskontsatz 1 1/2% seit 26. Nov. 1936. Lombardzinsfuß seit 26. Nov. 1936  
Taux d'escompte 1 1/2% dep. le 26 nov. 1936. Taux pour avanc. 2 1/2% dep. le 26 nov. 1936  
35. 11. 2. 41.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 11. Februar an — Cours de réduction dès le 11 février  
Dänemark Fr. 83.50; Deutschland Fr. 173.16; für Fr. 1000. — und mehr  
Fr. 173.11; Italien Fr. 22.70; Japan Fr. 103. —; Jugoslawien Fr. 10.10;  
Schweden Fr. 103.20; Ungarn Fr. 85.25; Grossbritannien und Irland Fr. 17.50.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

CONTINENTAL

Buchhaltungsmaschinen

„C. S. B.“ oder „RAPID“

(Kurztext)

(Volltext)

Jedes Modell am richtigen Platze  
und zu jeder Maschine

Organisation  
vom Eingang der Bestellung  
bis zur Bilanz



ZÜRICH, LÖWENSTR. 61  
Telephon 51680

Das Spezialhaus für den gesamten Bürobetrieb

Affolter, Christen & Co. A.G. Basel

Die Aktionäre der Affolter, Christen & Co., A.G., in Basel, werden hiermit zur

XXVIII. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 22. Februar 1941, vormittags 11 Uhr, ins Bureau der Verlinkerei Zug A.G., Zug, zur Behandlung nachfolgender Traktanden eingeladen:

1. Abnahme der Rechnung und des Geschäftsberichtes.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis, Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Aktien oder einen Aktienausweis mit Nummernverzeichnis spätestens bis zum 19. Februar 1941, vormittags 12 Uhr, bei der Gesellschaftskasse, Voltastrasse 88, in Basel, zu hinterlegen, gegen Aushändigung der Zutrittskarte. P 296  
Basel, den 6. Februar 1941. Der Verwaltungsrat.

SOLOTHURNER HANDELSBANK

Ordentliche Generalversammlung

Samstag, den 1. März 1941, nachmittags 3 1/4 Uhr  
im Hotel zur Krone in Solothurn

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes pro 1940.
3. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz sowie des Berichtes und der Anträge der Kontrollstelle.
4. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns und die Festsetzung der Dividende.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht und die Anträge der Kontrollstelle sind an unsern Kassen in Solothurn, Olten und Grenchen zur Einsicht aufgelegt.

Die Eintrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz erhoben werden:

- in Solothurn: an unserer Kasse;
- in Olten: bei unserer Filiale;
- in Grenchen: bei unserer Filiale;
- in Basel: bei der Basler Handelsbank,  
beim Schweizerischen Bankverein;
- in Zürich: bei der Schweizerischen Kreditanstalt.

In Solothurn, Olten und Grenchen erfolgt die Ausgabe der Eintrittskarten bis und mit 28. Februar, bei den Ausgabestellen in Basel und Zürich jedoch nur bis zum 27. Februar 1941.

Im Versammlungslokal selbst werden keine Karten verabfolgt.

Die Vertretung an der Generalversammlung kann nur durch Aktionäre mittelst schriftlicher Vollmacht oder durch einfache Uebertragung der Eintrittskarten an sie erfolgen. P 279

Solothurn, den 7. Februar 1941.

Der Verwaltungsrat.

Volksbank in Hochdorf

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Samstag, den 22. Februar 1941, nachmittags 3.30 Uhr  
im Hotel Kreuz in Hochdorf

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung 1940. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
2. Verwendung des Reingewinnes.
3. Varia.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung sowie der summarische Bericht der Kontrollstelle liegen ab 12. Februar 1941 bei den Geschäftsstellen in Hochdorf und Luzern zur Einsicht auf.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung ist eine Eintrittskarte zu lösen. Diese kann gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 20. Februar 1941 beim Sitz in Hochdorf oder Luzern bezogen werden.

Hochdorf, den 7. Februar 1941.

P 289

Volksbank in Hochdorf

Der Verwaltungsrat.



# Pester Ungarische Commercial Bank, Budapest

**Aktiva**

**Bilanz-Konto per 31. Dezember 1940**

**Passiva**

	Pengő	h		Pengő	h
Kassenbestände . . . . .	3,115,143	30	Aktienkapital . . . . .	P. 25,000,000.—	
Giroguthaben . . . . .	13,044,163	94	Kapitalsreserve . . . . .	» 13,381,247.—	
Guthaben bei Geldinstituten und Bankfirmen . . . . .	13,326,941	79	Ordentliche Reserve*) . . . . .	» 13,500,000.—	51,881,247
Wechsel-Portefeuille:			Wertverminderungsreserve*) . . . . .	2,832,800	—
Portefeuille-Wechsel . . . . .	P. 100,520,198.81		Schwebendes Konto des Investitionsbeitrages . . . . .	6,225,351	—
Staats-Kassenscheine, Schatzscheine, Schatzanweisungen . . . . .	» 85,053,760.10		Pensionsfonds:		
<b>Debitoren:</b>			Staatlich anerkannte Pensionskasse . . . . .	P. 20,948,265.65	
gedeckt durch Wertpapiere . . . . .	P. 33,102,364.—		Pensionsreservfonds der Altpensionisten . . . . .	» 474,023.—	
gedeckt durch Waren . . . . .	» 13,802,470.59		Pensionsreservfonds der Pensionisten der Ungarischen Lokaleisenbahnen Aktiengesellschaft . . . . .	» 671,157.46	
gedeckt durch Realitäten und andere Sicherheiten . . . . .	» 75,063,466.15		Pensionsergänzungsfonds . . . . .	» 1,900,965.64	23,994,411
offene Kredite und verschiedene Debitoren . . . . .	» 30,381,452.10		Reeseomptierte Wechsel, Schatzscheine, etc. . . . .	47,649,265	09
Forderungen gegen den Staat . . . . .	» 45,683,352.25	09	Einlagen:		
Staatsschuldverschreibungen . . . . .	17,284,942	68	Einlagen auf Sparbücher . . . . .	P. 148,762,621.18	
Wertpapiere und Beteiligungen . . . . .	62,711,167	20	Einlagen in laufender Rechnung und auf Scheckkonto . . . . .	» 174,370,575.31	323,133,196
Hypothekar-Darlehen als Grundlage für die Emission von Pfandbriefen . . . . .	P. 44,563,531.35		Inlands-Kreditoren . . . . .	49,678,783	58
Darlehen als Grundlage für die Emission von Obligationen im Sinne des Gesetzartikels XXXII. vom Jahre 1897 . . . . .	» 10,730,506.34		Akzepte . . . . .	17,676,000	—
Aktien und Obligationen von Lokalbahnen als Grundlage der in Umlauf befindlichen Eisenbahn-Obligationen . . . . .	» 5,793,076.93	62	Zedierte Hypothekardarlehen . . . . .	10,452,287	38
Sicherstellungsfonds:			In Umlauf befindliche Pfandbriefe auf Grund des Gesetzartikels XXXII. vom Jahre 1897 ausgegebene Obligationen . . . . .	P. 31,696,554.44	
Sicherstellungsfonds der Pfandbriefe . . . . .	P. 2,074,260.—		Eisenbahn-Obligationen . . . . .	» 7,505,509.—	44,684,463
Sicherstellungsfonds der auf Grund des Gesetzartikels XXXII. vom Jahre 1897 emittierten Obligationen . . . . .	» 1,152,000.—		Unbelebene Dividenden . . . . .	613,828	04
Sicherstellungsfonds der Eisenbahn-Obligationen . . . . .	» 1,065,600.—	—	Uebergangsposten . . . . .	3,568,663	87
Immobilien:*)			Gewinn des Jahres 1940 . . . . .	P. 5,166,744.57	
Bankgebäude . . . . .	P. 5,390,000.—		hiezü:		
Sonstige Immobilien . . . . .	» 855,214.—	—	der Gewinnvortrag aus dem Jahre 1939 . . . . .	» 1,150,981.07	6,317,725
Vermögen des Pensionsfonds:			Avalverpflichtungen: P. 86,315,928.36.		64
Staatlich anerkannte Pensionskasse . . . . .	P. 20,948,265.65				
Pensionsreservfonds der Altpensionisten . . . . .	» 474,023.—				
Pensionsreservfonds der Pensionisten der Ungarischen Lokaleisenbahnen Aktiengesellschaft . . . . .	» 671,157.46				
Pensionsergänzungsfonds . . . . .	» 1,900,965.64	75			
Avaldebitoren: P. 86,315,928.36.					
<b>Zusammen:</b>	<b>588,708,023</b>	<b>28</b>	<b>Zusammen:</b>	<b>588,708,023</b>	<b>28</b>

\*) Nach Annahme des Antrages der Direktion und nach Abzug der Wertverminderungsreserve wird der Bilanzwert der Immobilien Pengő 3,289,910 betragen.

\*) Nach Annahme des Antrages der Direktion wird sich der ordentliche Reservefonds auf Pengő 14,500,000 und die Wertverminderungsreserve der Immobilien auf Pengő 2,955,304 erhöhen.

**Lasten**

**Gewinn- und Verlust-Konto per 31. Dezember 1940**

**Erträge**

	Pengő	h		Pengő	h
Personalausgaben . . . . .	5,869,324	07	Gewinnvortrag vom Jahre 1939 . . . . .	1,150,981	07
Spesen . . . . .	2,709,541	05	Zinsen- und Coupon-Erträge . . . . .	10,685,430	92
Einzahlung in den Zinsenbeitragsfonds für Landwirtschulden . . . . .	1,369,000	—	Ertrag der Immobilien . . . . .	142,048	86
Steuern und Gebühren . . . . .	2,895,187	55	Gewinn aus dem Hypothekar- und Kommunal-Darlehens-Geschäft . . . . .	506,241	—
Abschreibungen von verschiedenen Forderungen . . . . .	673,548	95	Provisionen, Effekten-, Devisen- und verschiedene Gewinne . . . . .	7,349,635	41
Gewinn des Jahres 1940 . . . . .	P. 5,166,744.57				
hiezü:					
der Gewinnvortrag aus dem Jahre 1939 . . . . .	» 1,150,981.07	64			
<b>Zusammen:</b>	<b>19,834,337</b>	<b>26</b>	<b>Zusammen:</b>	<b>19,834,337</b>	<b>26</b>

Für die Direktion: Ludwig Walko m. p., Präsident.

Für die Buchhaltung: Andreas Borovi m. p., Oberbuchhalter.

## Spar- und Leihkasse Saanen

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

**Samstag, den 22. Februar 1941, nachmittags 1 Uhr im Hotel Olden, Gstaad**

TRAKTANDEN:

1. Entgegennahme und Genehmigung der Jahresrechnung mit Bericht pro 1940; Entlastung der Verwaltungsorgane.
2. Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
3. Erneuerungswahlen:
  - a) Präsident des Verwaltungsrates;
  - b) Zwei Mitglieder des Verwaltungsrates;
  - c) Kontrollstelle pro 1941.

Die Aktionäre werden zu dieser Versammlung höflichst eingeladen.  
Saanen, den 31. Januar 1941.

**Der Verwaltungsrat.**

P. S. Vom Tage der Generalversammlung hinweg wird die Dividende pro 1940 auf unserm Bureau ausbezahlt. P 276

## Société Etablissement Hierholtz S.A. Vaulion

### Assemblée générale extraordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire fixée au samedi 22 février 1941, à 17 h., au siège social, à Vaulion.

ORDRE DU JOUR:

- Pouvoirs divers à accorder au Conseil d'administration.  
Les actionnaires qui n'auront pas déposé leurs titres au siège social devront les présenter pour être admis à l'assemblée. P 280

**Le Conseil d'administration.**

## Spar- und Hilfskasse Madretsch

### Generalversammlung der Aktionäre

**Samstag, den 1. März 1941, um 17 Uhr, im Saal des Hotels Madretscherhof, in Biel-Madretsch.**

TRAKTANDEN: 1. Protokoll. 2. Rechnungsabrechnung. 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns und Festsetzung der Dividende 4. Periodische Neuwahl des Verwaltungsrates, seines Präsidenten und Vizepräsidenten. 5. Umwandlung des Personalfürsorgefonds gemäss Obligationenrecht.  
Die Jahresrechnung und Bilanz liegen während 10 Tagen vor der Generalversammlung zur Einsicht der Aktionäre im Geschäftsbüro auf.

Für die Teilnahme an der Generalversammlung sind Ausweisarten nötig, welche bis zum 26. Februar abends gegen Vorweisung der Aktien oder Ausweise über deren Besitz im Geschäftsbüro bezogen werden können. P 297

Biel, den 10. Februar 1941.

Der Verwaltungsrat.

RÜTI (Zürich), den 9. Februar 1941.

P. P.

Wir haben die schmerzliche Pflicht, Sie vom unerwarteten Hinschiede unseres

Herrn

# Albert Vontobel

Betriebsleiter

In Kenntnis zu setzen.

Der Verstorbene hat sich seit der Gründung unserer Werke während 42 Jahren in vorbildlicher Weise durch reiche Kenntnis, unermüdeten Eifer und grosse Schaffenskraft um unsere Werke verdient gemacht.

Sein Andenken wird uns in bester Erinnerung bleiben.

Betriebsausschuss und Werkkommission der  
Gemeindewerke Rütli

Die Abdankung findet Mittwoch, den 12. Februar, nachmittags 1.45 Uhr, in der Kirche Rütli (Zürich) statt.

## Sparkassa Berneck

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 22. Februar 1941, nachmittags halb 4 Uhr  
im Gasthaus Drei Eidgenossen, Berneck

TRAKTANDEN:

1. Verlesen des Protokolls.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz pro 1940. Entgegennahme des Revisorenberichtes und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl des Präsidenten.
6. Wahl der Rechnungsrevisoren und eines Ersatzmitgliedes.
7. Allgemeine Umfrage.

Der Verwaltungsrat.

Rechnung und Bericht liegen bei der Sparkassa Berneck zur Einsichtnahme auf. Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder sonst genügenden Ausweis über den Besitz derselben bis zum 21. Februar, abends an unsern Schaltern in Berneck und Heerbrugg bezogen werden. An der Versammlung selbst werden keine Karten mehr ausgegeben. P 281

## Schweizerische Bodenkredit-Anstalt (Crédit Foncier Suisse)

Einladung zur 45. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 22. Februar 1941, vormittags 10 1/2 Uhr, in das Savoy Hotel  
Baur en Ville, 1. Stock, in Zürich.

TRAKTANDEN:

1. Geschäftsbericht mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für 1940, Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
2. Erteilung der Entlastung an die Geschäftsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle für das Rechnungsjahr 1941.

Stimmkarten können bis und mit 20. Februar 1941 gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden bei unserem Hauptsitz in Zürich und der Agentur in Frauenfeld, der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und ihren sämtlichen Zweigniederlassungen, dem Schweizerischen Bankverein in Basel und seinen sämtlichen Zweigniederlassungen, der Basler Handelsbank in Basel und ihren sämtlichen Zweigniederlassungen, dem Bankhause A. Sarasin & Cie. in Basel, dem Bankhause Hentsch & Cie. in Genf, dem Bankhause Mirabaud Fils & Cie. in Genf, dem Bankhause Wegelin & Cie. in St. Gallen.

An den gleichen Stellen können Jahresberichte bezogen werden.

Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung nebst dem Bericht der Kontrollstelle sind ab 12. Februar 1941 bei unserem Hauptsitz in Zürich den Aktionären zur Einsicht aufgelegt. P 192

Zürich, den 24. Januar 1941.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

Dr. Rud. von Schuffhess Rechberg.

Inserate haben im Schweizerischen Handelsamtsblatt besten Erfolg

**LEUCHT-BLOCK**

Um im Dunkeln Notizen und des Nachts Einfälle festzuhalten. Wird automatisch schreibhell beleuchtet. Fr. 6.90

**Scholl**  
Zürich Poststr. 3 Tel. 82.710

**Sennecken**

Landolts

**Privat-Buchhaltung**

mit losen Blättern  
verleiht 5 Bücher  
**Fr. 20.—**

Prospekt 341 zu  
Diensten P 64.5

**LANDOLT-ARBENZ & CO**  
Zürich Bahnhofstrasse 65

**Patente**

in allen Ländern durch  
Dipl. Ing. J. SPÄLTY  
Limmatquai 82, Zürich  
Tel. 2 85 85

**RUF ORGANISATION**

### Kurzfristige Erfolgsrechnung

ermöglichen Ihnen die Zwischenbilanzen der Ruf-Organisation.

Bei einem Mindestaufwand von Arbeit und Zeit erhalten Sie damit exakte Uebersicht über Gewinn und Verlust, Lager, wechselnde Selbstkosten, flüssige Mittel und Investitionen.

Rufen Sie Ruf; wir orientieren Sie unverbindlich.

Ruf-Organisation Löwenstrasse 19  
Telephon 576 80 Zürich

### Wehrsteuer Kriegsgewinnsteuer

und Beratung in allen Steuerfragen

**Dr. Otto Müller**

Steuerberater P 72-1  
Pelikanstrasse 6, Zürich 1 - Telephon 358 05

### Bankangestellter

vorübergeh. militärisch beurteilt, **sucht Anstellung.** Bewerber hat auch etwelche Praxis in Handelshaus. Offerten erbeten unter Chiffre P 294-1 an Publilietas A. G. Bern.

### Aufforderung — Sommation

Es werden folgende von den nachstehenden Niederlassungen der Schweizerischen Volksbank ausgegebene Forderungsurkunden vernichtet:

Les titres suivants émis par les sièges de la Banque Populaire Suisse désignés ci-après ont été égarés:

#### Schweizerische Volksbank Basel

1. Einlagenheft Nr. 20533, lauteud auf Johau G. Wittlinger, Basel.

#### Schweizerische Volksbank Bern

2. Stammantheil Nr. 125115, lauteud auf Fri. Rosa Steiner sel., Bern.

#### Banque Populaire Suisse Lausanne

3. Livret d'épargne n° 11303, au nom de Mlle Berta Bassler, Lausanne.
4. Livret d'épargne n° 18620, au nom de „Association amicale des Employés et Contremaîtres de la S. A. L. C.“, Cossonay-Gare.

#### Banque Populaire Suisse Moutier

5. Livret d'épargne n° 709, au nom de Mlle Gertrude Otz, Moutier.

#### Schweizerische Volksbank Uster

6. Depositenheft Nr. 16820, lauteud auf Robert Ochsner, Zimikou-Volketswil.

#### Schweizerische Volksbank Zürich

7. Depositenheft Nr. 48808, lauteud auf Hans Hoertig, Agentur Horgen
8. Depositenheft Nr. 1808, lauteud auf Jakob Hafner, Horgen, Agentur Küsnacht
9. Depositenheft Nr. 5583, lauteud auf Gebr. J. & A. Staub, Kittennühle, Herrliberg.

Die allfälligen Inhaber dieser Forderungsurkunden werden hiermit aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, an Schalter der betreffenden Bankstelle vorzuweisen, widrigenfalls diese Urkunden gemäss Art. 90 OR entkräftet werden.

Les détenteurs éventuels de ces titres sont sommés de les présenter dans le délai de 6 mois au guichet des sièges entrant en ligne de compte, faute de quoi ils seront annulés conformément à l'art. 90 CO.

Basel, Bern, Lausanne, den 10. Februar 1941.  
Moutier, Uster, Zürich, le 10 février 1941.

Schweizerische Volksbank.  
Banque Populaire Suisse.

P 82-1